



# BETÜL ERTEK

## DR.ÖĞR.ÜYESİ

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ScholarID: RI80ZesAAAAJ

ORCID: 0000-0003-0693-9783

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAA-1713-2021

ScopusID: 57223023812

Yoksis Araştırmacı ID: 207523

### Biyografi

Betül Ertek had a Bachelor of Arts, Letters and Languages with a specialization in "**Modern Letters**" from the University Lumière Lyon 2 where she continued her master in Human and Social Sciences "**Professions in School Education, Training and Culture**" with the specialty in "**Education and Diversity**". Her master's thesis focuses on "The versatility of school teachers in primary education in France and Turkey: a different conception and issues, linked to the political and cultural dimensions of education".

She continued her studies at the University of Rouen Normandie where she carried out her PhD on "Vocabulary development in Turkish and French of bilingual Turkish-French and monolingual Turkish and French children aged between 6 and 10 years" in 2017. She completed all her studies in France where she was born.

**Doctor in Language Sciences-Linguistic**, Betül Ertek has been teaching in the Department of Didactics of French as a Foreign Language at the Atatürk Faculty of Pedagogy at Marmara University since 2013. She teaches in the fields of **Research Methodology, Methods of Teaching French** and **Assessment** at the Bachelor as well as in those of **Enunciation and Pragmatics** at the Master and **Academic Writing** at the PhD levels. Her research focuses mainly on the teaching and didactics of French, linguistics and language acquisition.

### Öğrenim Bilgisi

---

Doktora  
2012 - 2017

Université de Rouen, Dil Bilimleri, Dilbilim, Fransa

---

Yüksek Lisans  
2010 - 2012

Université Lumière Lyon II, Beşeri ve Sosyal Bilimler, Okul, Eğitim, Öğretim ve  
Kültür Meslekleri, Fransa

---

Lisans  
2007 - 2010

Université Lumière Lyon II, Edebiyat, Modern Edebiyat, Fransa

## **Yabancı Diller**

İtalyanca, B1 Orta  
Türkçe, C2 Ustalık  
İngilizce, B2 Orta Üstü  
İspanyolca, B1 Orta  
Fransızca, C2 Ustalık

## **Yaptığı Tezler**

Doktora, « Développement du vocabulaire en turc et en français d'élèves bilingues franco-turcs et monolingues turcs et français âgés de 6 à 10 ans », Université de Rouen, Dil Bilimleri, Dilbilim, 2017  
Yüksek Lisans, « La polyvalence des professeurs des écoles dans l'enseignement du premier degré en France et en Turquie : une conception et des enjeux différents, liés aux dimensions politique et culturelle de l'enseignement », Université Lumière Lyon II, Beşeri ve Sosyal Bilimler, Okul, Eğitim, Öğretim ve Kültür Meslekleri , 2012

## **Akademik Unvanlar / Görevler**

---

Dr.Öğr.Üyesi  
2019 - Devam Ediyor

Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü

Öğretim Görevlisi Dr.  
2017 - 2019

Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü

Öğretim Görevlisi  
2013 - 2017

Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü

## **Desteklenen Projeler**

1. Ertek B., Akıncı M., Montanari E., Diğer Ülkelerden Üniversiteler Tarafından Desteklenmiş Proje, PHC PROCOPE 2017 : "Développement de l'acquisition du lexique chez des enfants bilingues issus de la communauté turque en France et en Allemagne", 2017 - 2018
2. Ertek B., Mehmet-Ali A., Emel T. D. H., Diğer Ülkelerden Üniversiteler Tarafından Desteklenmiş Proje, PHC AURORA 2017 : "Contacts et changement de langues chez les familles turques en France et en Norvège : approche intergénérationnelle", 2017 - 2017

## **Jüri Üyelikleri**

Yarışma, Concours d'écriture créative 2022, Association des professeurs de français d'Istanbul, Mayıs, 2022  
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Marmara Üniversitesi, Ocak, 2022  
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Université de Rouen, Eylül, 2021  
Yarışma, Concours de podcast 2021, Association des professeurs de français d'Istanbul, Haziran, 2021  
Yarışma, Concours d'écriture créative 2020, Association des professeurs de français d'Istanbul, Mart, 2020

## **Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler**

1. **Analysis of the Factors and Reasons Determining the Choice of French Speaking International Students to Pursue their Higher Education in Türkiye**  
Sarıyıldız A., Ertek B.  
TURKISH STUDIES - EDUCATIONAL SCIENCES, cilt.18, sa.1, ss.281-300, 2023 (Hakemli Dergi)
2. **Impact des transferts syntaxiques dans l'apprentissage du Français Langue Étrangère chez les étudiants turcs**  
Ertek B., Karakaş İ.  
INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGES' EDUCATION AND TEACHING, cilt.10, sa.4, ss.1-22, 2022 (Hakemli Dergi)
3. **Development of Language Learning Strategies: Student Practices Before and During Online Education**  
Ertek B.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.26, ss.1039-1063, 2022 (Hakemli Dergi)
4. **L'accès au vocabulaire en L1 et L2 des enfants bilingues franco-turcs en France âgés de 6 à 10 ans**  
Ertek B., Akinci M.  
SHS Web of Conferences, cilt.138, ss.1-18, 2022 (Hakemli Dergi)
5. **Analyse de la production écrite en français L3 des enseignants EILE de langue turque**  
Ertek B.  
International Journal of Language Academy (IJLA), cilt.9, sa.4, ss.184-206, 2021 (Hakemli Dergi)
6. **L'enseignement à distance aujourd'hui : renouveau numérique et transmutation du rôle de l'enseignant**  
Ertek B., Demirkan M.  
Synergies Turquie, sa.14, ss.29-46, 2021 (Hakemli Dergi)
7. **İki Dillilik ve İki Kültürlülük: Göç, Kimlik ve Aidiyet**  
Ertek B., Süverdem F. B.  
The Journal of International Lingual Social and Educational Sciences, cilt.6, sa.2, ss.183-207, 2020 (Hakemli Dergi)
8. **Choix et utilisation des supports pédagogiques dans l'enseignement du Français Langue Étrangère**  
Ertek B.  
Synergies Turquie, sa.13, ss.45-66, 2020 (Scopus)
9. **Le concept de « pédagogie universitaire » selon les étudiants de Licence en Didactique du Français Langue Étrangère**  
Ertek B.  
The Journal of International Lingual Social and Educational Sciences, cilt.6, sa.1, ss.49-65, 2020 (Hakemli Dergi)
10. **Respect des règles d'écriture et rédaction efficace : passer un cap**  
Ertek B.  
Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.29, sa.1, ss.149-162, 2020 (Hakemli Dergi)
11. **Le système orthographique de la langue française : les difficultés de l'unité sonore et sémantique**  
Ertek B.  
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, sa.41, ss.365-379, 2019 (Hakemli Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

1. **Recherches et pratiques actuelles en didactique des langues et des cultures**  
Ertek B. (Editör)  
Eğitim Yayınevi, Konya, 2023
2. **L'enseignement du premier degré en France et en Turquie**  
Ertek B.  
International Research in Education Sciences IV, Assoc. Prof. Dr. Bahadır Gülbahar, Editör, Eğitim Yayınevi, Konya, ss.33-50, 2022
3. **La polyvalence des enseignants en France et en Turquie**

- Ertek B.  
 International Research in Education Sciences IV, Assoc. Prof. Dr. Bahadır Gülbahar, Editör, Eğitim Yayınevi, Konya, ss.51-76, 2022
4. **Cultural Aspects of Language Learning**  
 ERTEK B.  
 Linguistics: Cross-Cultural Perspectives, Süverdem Fatma Büşra & Tekalp Selen, Editör, Peter Lang, Berlin, ss.51-69, 2022
  5. **Nouveau Bien Sûr ! Guide du professeur B1.1**  
 DARILMAZ A., ERTEK B., SÖZER UZEL E., BAYRAKCI G. Z., ERBAŞ M., MÜLAYİM S.  
 MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI, 2021
  6. **Nouveau Bien Sûr ! Cahier d'exercices B1.1**  
 DARILMAZ A., ERTEK B., SÖZER UZEL E., BAYRAKCI G. Z., ERBAŞ M., MÜLAYİM S.  
 MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI, 2021
  7. **Nouveau Bien Sûr ! Livre de l'élève B1.1**  
 DARILMAZ A., ERTEK B., SÖZER UZEL E., BAYRAKCI G. Z., ERBAŞ M., MÜLAYİM S.  
 MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI, 2021
  8. **L'étudiant face au message humoristique**  
 Ertek B., Demirkan M., Başkan N. S.  
 Littera Edebiyat Yazları, Prof. Dr. Cengiz Ertem, Editör, Ürün Yayıncılık, Ankara, ss.189-198, 2014
  9. **Enquête d'expérimentation sur l'impact de l'humour**  
 Ertek B., Demirkan M., Başkan N. S.  
 Littera Edebiyat Yazları, Prof. Dr. Cengiz Ertem, Editör, Ürün Yayıncılık, Ankara, ss.199-209, 2014

#### Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

1. **Yabancı Dil Öğretiminde Dilsel Farkındalık Yaklaşımının Kullanımı**  
 ER M., ERTEK B.  
 IV. Uluslararası Avrupalı Türkler ve İki Dillilik Çalışmaları Kongresi, Amsterdam, Hollanda, 18 Mart 2023
2. **Analyse de la production écrite en français des enseignants EILE de langue turque**  
 ERTEK B.  
 1. International Symposium on Foreign Language Teaching, Ankara, Türkiye, 28 - 30 Haziran 2021
3. **Analyse de la production écrite en français L3 des enseignants EILE de langue turque**  
 Ertek B.  
 1er Symposium International de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, Ankara, Türkiye, 28 - 30 Haziran 2021
4. **Renouveau dans l'enseignement du numérique et transmutations du rôle de l'enseignant**  
 Ertek B.  
 1er Symposium International de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, Ankara, Türkiye, 28 - 30 Haziran 2021
5. **Fransızca Öğretmen Adaylarının Fransızca Yazma Dersine ve Fransızca Yazmaya Yönelik Beklentileri ve Görüşleri**  
 Ertek B.  
 7. Uluslararası Bilimsel Araştırmalar Kongresi, Ankara, Türkiye, 13 - 14 Mart 2020, ss.14
6. **Yabancı Dil Olarak Fransızca Öğretiminde Öğrencilerin Fransız Kültürüne İlişkin Görüşleri**  
 Ertek B.  
 VI. Uluslararası Eğitim ve Sosyal Bilimlerde Akademik Çalışmalar Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 13 - 15 Haziran 2019, ss.7-30
7. **Étude des alternatives de réponses utilisées par les enfants bilingues franco-turcs en compensation du manque de lexique en L2 dans le cadre du français parlé**  
 Ertek B.

- 2ème colloque international de l'enseignement du français parlé, Rouen, Fransa, 24 - 25 Ekim 2019, ss.14
8. **Le concept de « pédagogie universitaire » selon les étudiants de Licence en Didactique du Français Langue Étrangère**  
 ERTEK B.  
 Uluslararası Jilses Kongresi, Ankara, Türkiye, 21 - 22 Haziran 2019
9. **Lisans Öğrencilerinin Okuduklarını Anlama Becerisi Üzerine Bir Araştırma: Marmara Üniversitesi Fransızca Öğretmenliği Örneği**  
 Ertek B.  
 III. Uluslararası Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimler Sempozyumu, Nevşehir, Türkiye, 25 - 27 Haziran 2019, ss.47
10. **Apprentissage de la langue du pays d'accueil comme langue d'intégration (ALPALI). Un moyen novateur d'intégration et de co-existence : le cas en France**  
 DEMİRKAN M., ERTEK B., BAŞKAN N. S.  
 9e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de français, Athens, Yunanistan, 20 - 23 Ekim 2016, cilt.1, ss.244-258
11. **La diversité linguistique à l'école : le cas des enfants bilingues franco-turcs**  
 Ertek B.  
 I. International Congress of Bilingualism Studies and European Turks, Paris, Fransa, 28 Ekim 2018, ss.35
12. **Lexical comprehension and production strategies in L1 and L2 of Turkish-French bilingual children in France**  
 ERTEK B., AKINCI M. A.  
 19th International Conference on Turkish Linguistics, Astana, Kazakistan, 17 - 19 Ağustos 2018
13. **Pourquoi et comment l'interculturel peut-il devenir l'un des moyens d'intégration et de co-existence ?**  
 Ertek B., Demirkan M., Başkan N. S.  
 9e congrès panhellénique et international des professeurs de français, Athens, Yunanistan, 20 - 23 Ekim 2016, ss.1
14. **Évaluation du vocabulaire des enfants bilingues à partir d'une batterie de test étrangère**  
 Ertek B., Akinci M.  
 Research methodology in the field of second language acquisition and learning, Montpellier, Fransa, 30 Mayıs - 01 Haziran 2018, ss.19
15. **6-11 Yaş Arası Çift Dilli Fransızca-Türkçe ve Tek Dilli Türkçe ve Fransızca Konuşan Çocuklarda Kelime Gelişimi**  
 Ertek B.  
 32. Ulusal Dilbilim Kurultayı, İzmir, Türkiye, 3 - 04 Mayıs 2018, ss.1
16. **Uyum dili olarak Türkçe**  
 Ertek B., Demirkan M., Başkan N. S.  
 1. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi Bilgi Şöleni, Bursa, Türkiye, 17 - 19 Mayıs 2017, ss.43-44
17. **Development of Lexicon of Turkish-French bilingual and Turkish and French monolingual children at primary school**  
 Ertek B.  
 18. Uluslararası Türk Dilbilim Kurultayı, Adana, Türkiye, 24 - 26 Şubat 2017, ss.1

## Verdiği Dersler

Techniques d'écriture en français, Lisans, 2023 - 2024

Fransızca Öğretim Yöntemleri II, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017

Docimologie et évaluation en FLE, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023

Méthodes de recherche en éducation, Lisans, 2023 - 2024

Pragmatique et enseignement des langues, Lisans, 2023 - 2024

Fransızca Öğretim Yöntemleri I, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019,

2017 - 2018, 2016 - 2017

Enonciation et Pragmatique I, Yüksek Lisans, 2022 - 2023

Bilgisayar Destekli Fransızca Öğretimi, Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020

Écriture académique en français, Doktora, 2021 - 2022

Écriture académique française I, Doktora, 2022 - 2023

Enseignement des compétences langagières en FLE I, Lisans, 2022 - 2023

Technologies d'apprentissage, Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021

Fransızca Sınav Hazırlama ve Değerlendirme, Lisans, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018

Fransızca Bilimsel Araştırma Yöntemleri, Lisans, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018

Sözcelem ve Edimbilim I, Yüksek Lisans, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020

Sözcelem ve Edimbilim II, Yüksek Lisans, 2020 - 2021, 2019 - 2020

Öğretim Teknolojileri , Lisans, 2020 - 2021

Fransızca Okuma II, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016

Fransızca Öğretim Teknolojileri ve Materyal Tasarımı, Lisans, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018

Etkili İletişim, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018

Fransızca Okuma I, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2013 - 2014

Fransızca Sözlü İletişim I, Lisans, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2013 - 2014

Öğretmenlik Uygulaması, Lisans, 2013 - 2014

Fransızca Sözlü İletişim II, Lisans, 2013 - 2014

İleri Okuma ve Yazma Becerileri II, Lisans, 2013 - 2014

Fransızca Ses Bilgisi ve Yazım Kuralları, Lisans, 2013 - 2014

Fransızca Yazma I, Lisans, 2013 - 2014

## Yönetilen Tezler

Ertek B., Analyse des interférences phonologiques de l'anglais sur le français chez les étudiants turcophones en FLE, Yüksek Lisans, İ.Aydın (Öğrenci), Devam Ediyor

Ertek B., Analyse des erreurs issues de la conjugaison des verbes en français écrit des étudiants turcs de FLE, Yüksek Lisans, M.Ceren(Öğrenci), Devam Ediyor

Ertek B., Opinions des futurs professeurs de français sur la place et la prise en compte des intelligences multiples dans l'enseignement-apprentissage du FLE, Yüksek Lisans, M.Yazgı(Öğrenci), 2024

Ertek B., Expérimentation de l'approche « éveil aux langues » à l'école primaire en Turquie , Yüksek Lisans, M.Er(Öğrenci), 2022

Ertek B., Impact des transferts syntaxiques dans l'apprentissage du Français Langue Étrangère chez les étudiants turcs, Yüksek Lisans, İ.Karakoş(Öğrenci), 2021

## Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

Milli Eğitim Bakanlığı/"Nouveau Bien Sûr !", Editör, 2022 - Devam Ediyor

Milli Eğitim Bakanlığı/"Nouveau Bien Sûr !", Yabancı Dil Redaktörü, 2019 - 2022

## Bilimsel Hakemlikler

Istanbul University Press, ESCI Kapsamındaki Dergi, Mayıs 2023

Istanbul University Press, ESCI Kapsamındaki Dergi, Mayıs 2023

Uluslararası Anadolu Sosyal Bilimler Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Nisan 2023

SYNERGIES TURQUIE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ocak 2023

SYNERGIES TURQUIE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ocak 2023

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Kasım 2022  
Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Kasım 2022  
Boğaziçi Üniversitesi Eğitim Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ağustos 2022  
Turkish Journal of Diaspora Studies, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ağustos 2022  
International Journal of Language Academy, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Mayıs 2022  
International Journal of Languages' Education and Teaching, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Mayıs 2022  
SYNERGIES TURQUIE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ocak 2022  
SYNERGIES TURQUIE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Eylül 2021  
Dokuz Eylül Üniversitesi Buca Eğitim Fakültesi Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Temmuz 2021  
Pamukkale Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Aralık 2020  
Turkish Journal of Educational Studies, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Eylül 2020  
SYNERGIES TURQUIE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Nisan 2020  
SYNERGIES TURQUIE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Temmuz 2019

## Bilimsel Danışmanlıklar

TÜBİTAK, Bilimsel Projeler İçin Yapılan Danışmanlık, Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye, 2023 - 2023  
TÜBİTAK, Bilimsel Projeler İçin Yapılan Danışmanlık, Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye, 2022 - 2022

## Etkinlik Organizasyonlarındaki Görevler

Ertek B., 4e Congrès européen de la FIPF Ensemble en français ! Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain, Bilimsel Kongre / Sempozyum Organizasyonu, Bucuresti, Romanya, Eylül 2024  
Ertek B., Imago Mundi An Overview of Metaphor: Creativity, Phraseology & Discourse , Bilimsel Kongre / Sempozyum Organizasyonu, Cagliari, İtalya, Mayıs 2024

## Bilimsel Araştırma / Çalışma Grubu Üyelikleri

Réseau Thématique En Acquisition Des Langues Seconde Réal2 , Université Paris 8, France, <https://real.cnrs.fr/>, 2018 - Devam Ediyor

## Metrikler

Yayın: 38

## Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

IV. Uluslararası Avrupalı Türkler ve İki Dillilik Çalışmaları Kongresi, Katılımcı, Amsterdam, Hollanda, 2023  
8e Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF), Katılımcı, Orleans, Fransa, 2022  
1. Uluslararası Yabancı Dil Eğitimi Sempozyumu (YABDİLSEM), Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2021  
1. Uluslararası Yabancı Dil Eğitimi Sempozyumu (YABDİLSEM), Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2021  
Journées d'études du Réseau d'Acquisition des Langues Seconde (RéAL2), Katılımcı, Paris, Fransa, 2017

## Davetli Konuşmalar

L'utilisation des ressources en ligne dans l'apprentissage du français, Konferans, Università degli Studi di Cagliari, İtalya, Mayıs 2023

İki Dilli Türk Çocuklar İçin Materyaller, Seminer, New York Cumhuriyet Okulu, Amerika Birleşik Devletleri, Mart 2023

Anadilimiz Türkçenin Önemi ve Kullanımı, Seminer, Bern Eğitim Müşavirliği, İsviçre, Şubat 2023

Les supports pédagogiques en classe de langue, Seminer, Università degli Studi di Cagliari, İtalya, Mayıs 2022

Türkçeyi geliştirmenin yolları: 4 temel dil becerisini anlamak ve hayatı geçirmek, Seminer, New York Cumhuriyet Okulu, Amerika Birleşik Devletleri, Şubat 2022

Les avantages du bilinguisme dans l'enseignement, Seminer, Paris Büyükelçiliği Eğitim Müşavirliği, Fransa, Ekim 2019

Le biculturalisme : un concept au cœur de l'enseignement, Seminer, Paris Büyükelçiliği Eğitim Müşavirliği, Fransa,

Temmuz 2019

## Araştırma Alanları

Yabancı Diller Eğitimi, Fransızca Eğitimi, Dilbilim